**Kaufvertrag NR.:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Purchase & Sale Agreement \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

I. Vertragsparteien

*I. Signatory Parties*

Der Vertrag wird abgeschlossen zwischen

*The contract is concluded between*

1. ***Name:****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* im Folgenden Käufer genannt

Address:

Tel.Number:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *in the following named “Buyer”*

1. **CME SWISS AG**, Dorfstrasse 28, 9248 Bichwil, Schweiz im Folgenden Lieferant genannt

*CME SWISS AG, Dorfstrasse 28, 9248 Bichwil, Switzerland in the following named “Supplier”*

II. Vertragsabschluss

Der Vertrag ist abgeschlossen, sobald er von beiden Parteien unterschrieben wird.

Änderungen des Vertrages werden schriftlich vorgenommen. Sollte sich eine Bestimmung dieses Vertrages als ganz oder teilweise unwirksam erweisen, so werden die Vertragsparteien diese Bestimmung durch eine neue ersetzten, die dem Willen beider Parteien möglichst entspricht. Die Anhänge 1-3 sind Teil dieses Vertrages.

***II. Conclusion of the contract***

*The contract is concluded as soon as both parties sign it.*

*Changes to the contract will be made in writing. If a provision of this contract proves to be wholly or partially ineffective, the contracting parties shall replace this provision with a new one, which corresponds as far as possible to the will of both parties. Appendixes 1-3 are part of this contract.*

III. Umfang der Lieferungen und Leistungen

Die Beschreibung der durch den Käufer übernommenen KME-ERI™ HOLISTIC HEALTHCARE SYSTEM Module  VITAL ENERGY ist wie folgt:

1 (ein) KME-ERI™ HOLISTIC HEALTHCARE SYSTEM module  VITAL ENERGY mit Aktivierungscode, 1 (ein) Handsensor, mit Einführung und Handbuch, jedoch ohne Hardware und vertiefter Schulung.

Der Lieferant ist ermächtigt, Änderungen, die zu Verbesserungen führen, anzubringen. Sollten diese eine Preiserhöhung zur Folge haben, muss der Käufer angefragt werden und sein Einverständnis dem Lieferanten schriftlich mitteilen.

***III. Scope of deliveries and services***

*The description of the KME-ERI HOLISTIC HEALTHCARE SYSTEM module Vital Energy acquired by the buyer is as follows:*

 *1 (one) KME-ERI™* *SYSTEM Module Vital* *Energy with activation code and 1 (one) hand sensor,*

*with short skype training and handbook, without hardware and intensive training.*

*The supplier is authorized to make changes that lead to improvements. Should these result in a price increase, the buyer must be contacted and his consent to the supplier in writing obtained.*

IV. Vertraulichkeit

Jede Vertragspartei behält sich alle Rechte an technischen Unterlagen vor, die sie der anderen ausgehändigt hat. Beide Parteien verpflichten sich, die ihnen ausgehändigten Unterlagen weder ganz oder teilweise Dritten zugänglich zu machen noch ausserhalb des Zwecks zu verwenden, zu dem sie bestimmt sind.

Sollte es zu Zwecken der Vertragserfüllung notwendig sein, Unterlagen Dritten auszuhändigen, die nicht zu dem Unternehmen gehören, ist die schriftliche Einwilligung der anderen Vertragspartei erforderlich.

Beide Parteien verpflichten sich, dafür zu sorgen, dass die Personen, die an der Erfüllung des Vertrages beteiligt sind, keine Unterlagen an Dritte weitergeben oder zu anderen Zwecken verwenden als zu den im Voraus bestimmen.

Die CME SWISS AG entwickelt KME-ERI™  ANALYSESYSTEME, das Copy Right und alle Rechte für die installierte Software/Elektrode ist im Besitze der CME SWISS AG. Die Software und die spektral-dynamischen Marker sind im Kaufpreis inbegriffen. Der Käufer verpflichtet sich ohne Einrede die Software und deren Marker weder zu verändern, kopieren, unter seinem Namen zu verkaufen, noch andere Geschäftspartner beim Kopieren zu unterstützen. Das gleiche gilt für die Schulungsunterlagen und alle Flyers und Handbücher, technische Unterlagen, Werbeunterlagen etc.

Die Software wird durch die CME SWISS AG laufend erweitert, ausgebaut und nutzerfreundlicher gemacht. Das monatliche Update ist während der Garantiezeit im Kaufpreis inbegriffen. Das System besteht derzeit in folgenden Sprachversionen: Russisch, Englisch, Deutsch, Tschechisch / Slowakisch, Spanisch, Polnisch, teilweise Italienisch und Französisch. Der Kunde kann bis zu zwei (2) Sprachen für den oben angegebenen Systempreis auswählen. Der Kunde kann zusätzliche Sprachpakete zum Preis von 500 Euro pro zusätzliches Sprachpaket im Rahmen des Moduls „Vital Energy“ erhalten.

Zu keinem Zeitpunkt ist der Käufer im Besitze der Urheberrechte, sondern erhält nur das Recht, die Software unter Anleitung der CME SWISS AG für sich und seine Kunden zu nutzen.

Bitte beachten Sie: Nach 3 Versuchen, das Kennwort korrekt einzugeben, sperrt das System Sie und Sie müssen sich an unseren technischen Support wenden, um das System zu aktivieren.

In der Zeit zwei Jahre umfasst der erweiterte Garantieservice den Handsensor sowie technischen Online- und Telefonsupport für die installierte Software. Bei dieser Unterstützung handelt es sich beispielsweise um Dienste, die helfen, die Passwortsperre kostenlos zurückzusetzen.

Die Bedingungen und den Preis für die jährliche Verlängerung der Garantie nach zweijähriger Nutzung sowie die Bedingungen und den Preis für die Re-Installation des Systeme finden Sie in Abschnitt XII des Vertrags.

***IV. Confidentiality***

*Each party reserves all rights to the technical documentation provided to the other party. Both parties undertake not to make the documents provided to them wholly or partly accessible to third parties or to use them outside the purpose for which they are intended. Should it be necessary for the purposes of the contract to hand over documents to third parties that are not part of the company, the written consent of the other party must be obtained.*

*Both parties undertake to ensure that persons involved in the performance of the contract do not disclose or use documents for any purpose other than those specified in advance.*

*CME SWISS AG develops KME ERI ANALYTICAL SYSTEMS, Copy Right and all rights for the installed software/electrode are owned by CME SWISS AG. The software and the database markers for the above-mentioned module are included in the purchase price. The buyer commits himself without objection not to change the software and its markers, neither to copy, to sell under his name, nor to support other business partners with the copying. The same applies to the training documents and all flyers and manuals, technical documents, advertising material, etc. The software is continuously being developed for the purposes of the improvements by CME SWISS AG. The monthly updates are included during the Warranty time in the purchase price and guaranteed for two years.*

*The System currently exists in the following language versions: Russian, English, German, Czech/Slovak, Spanish, Polish, partly Italian and French. The Customer can choose up to two (2) languages for the above-set price of the System. The Customer can obtain additional language packs at the cost of 500 euros per extra language pack in the framework of the “Vital Energy”-Modules.*

*At no time is the buyer in possession of the copyrights, but only receives the right (license) to use the software under the guidance of CME SWISS AG for himself and his clients.*

*Pay attention: After 3 attempts to enter the password correctly, the system will lock you out, and you will have to contact our technical support to unlock the system.*

*In the period of two years, the extended warranty service will cover the hand sensor and technical online and phone support for the installed software. This support will be, as an example, such functions as helping to reset the password block free of charge.*

*For the terms and price of the annual extension of the guarantee after two years of use, as well as the terms and price of the re-installation, see paragraph XII of the Contract.*

V. Informationspflicht und Sicherheit

Jede Partei hat die andere bei Vertragsabschluss auf die Vorschriften und Normen aufmerksam zu machen, die sich auf die Erfüllung dieses Vertrages beziehen. Speziell zu beachten sind die Sicherheitsvorschriften sowie die Informationen an den Endkunden. Anhang 1 Einverständnis- und Verzichtserklärung gilt als integrierter Bestandteil dieses Vertrages. Jeder, der das System verwendet, testet oder bewertet, trägt alle Risiken für seine Beratung, Qualität und Leistung. In keinem Fall haftet der Lieferant für Schäden jeglicher Art, einschließlich direkter oder indirekter Schäden, die sich aus der Verwendung, Leistung oder Beratung mit dem Systems ergeben, auch wenn der Lieferant über das Bestehen solcher Schäden oder deren Möglichkeit in Kenntnis gesetzt wurde.

***V. Information and safety***

*Each party must draw the other's attention to the rules and standards relating to the performance of this contract upon the conclusion of the contract. Special attention must be paid to the safety regulations as well as the information to the end customer. Appendix 1 Declaration of consent and disclaimer is an integral part of this contract. Anyone using, testing, or evaluating the System bears all risk to its quality and performance. In no event shall the Supplier be liable for any damages of any kind, including, without limitation, direct or indirect damages arising out of the use, performance, or delivery of the System, even if the Supplier has been advised of the existence or possibility of such damages.*

VI. Preise

Der Preis beträgt netto, aufgeschaltet, in €, ohne irgendwelche Abzüge für KME-ERI™  SYSTEM Module VITAL ENERGY:

1. Die Kosten für den Kauf eines Moduls mit Bezahlung für jeden Client-Scan (Option - "pro Scan"):

**Gilt nur für Vital Energy!**

1. Ausstellung eines neuen Benutzerkontos in der Cloud, Installation, Hinterlegung der Zahlung für die Elektrode - 1200 € ohne Mehrwertsteuer.
2. Die Kosten pro Scan betragen € 14.00 ohne Mehrwertsteuer.
3. Die Mindestanzahl der im Voraus bezahlten Scans beträgt 5 (fünf).
4. Die Schulungsgebühr beträgt € 250.00 ohne Mehrwertsteuer. Es werden 5 (fünf) kostenlose Scans für Schulungszwecke zur Verfügung von dem Lieferanten gestellt.
5. Im Modulpreis ist kein PC enthalten; die Installation erfolgt auf dem Computer des Benutzers.
6. Zahlung an die CME Swiss AG über PayPal-Konto: info@cmeswiss.com

Sämtliche Nebenkosten, wie z. B. für Fracht, Versicherung, Ausfuhr-, Durchfuhr-, Einfuhr- und andere Bewilligungen sowie Beurkundungen, gehen zu Lasten des Käufers.

Der Besteller übernimmt alle Arten von Steuern, Abgaben, Gebühren, Zöllen und dergleichen, die im Zusammenhang mit dem Vertrag erhoben werden. Wenn der Lieferant die Leistung erbracht hat, erstattet der Käufer sie ihm gegen entsprechenden Nachweis zurück.

Der Lieferant behält sich eine Preisanpassung vor, falls sich zwischen dem Zeitpunkt des Angebots und der vertragsmässigen Erfüllung die Lohnansätze oder die Materialpreise ändern.

Eine angemessene Preisanpassung erfolgt ausserdem,

1. wenn Art, Umfang oder Ausführung der vereinbarten Leistung durch Vereinbarung geändert werden.
2. wenn die vom Besteller gelieferten Unterlagen den tatsächlichen Verhältnissen nicht entsprochen haben oder unvollständig waren und deswegen ein höherer Aufwand erforderlich ist.
3. wenn vom Lieferanten unverschuldete unvorhergesehene Umstände eine Preiserhöhung notwendig machen.

Es besteht die Möglichkeit, dass der Kunde die höhere Version des Analysesystems ERI erwirbt, indem er die Differenz zwischen dem gemäß dieser Vereinbarung gekauften Modul und dem höheren, teureren Modul bezahlt, was durch eine gesonderte Vereinbarung zwischen den Parteien dokumentiert wird.

***VI. Prices***

*The price is net, activated, in €, without any deductions for KME-ERI ™ SYSTEM modules VITAL ENERGY:*

1. *The cost of purchasing a module with payment for each client scan (option - "per scan"):*

***Only for Vital Energy!***

1. *Issuing a new user account in the cloud, installation, payment for the electrode - 1200 € without VAT.*
2. *The cost of one scan is 14€ without VAT.*
3. *The minimum number of prepaid scans is 5.*
4. *The tuition fee is 250 € without VAT. There are five free scans provided for training purposes.*
5. *The module price does not include a PC; installation is performed on the user's computer.*
6. *Payment to CME Swiss AG via PayPal account: info@cmeswiss.com*

*The Supplier reserves the right to adjust prices if the wage rates or the material prices change between the time of the offer and the performance of the contract.*

*A reasonable price adjustment will be made:*

1. *If the nature, extent, or execution of the agreed service is changed by agreement.*
2. *If the documents supplied by the customer did not correspond to the actual conditions or were incomplete and therefore, a higher effort is required.*
3. *If unforeseen circumstances are the fault of the supplier, a price increase is necessary.*

*There is a potential for the Customer to purchase the higher version of the* KME-ERI™  *System, by paying the difference between the Module bought according to this agreement and higher module, which is documented by a separate agreement between the Parties.*

VII. Zahlungsbedingungen

Die Zahlungen sind vom Besteller entsprechend der vereinbarten Zahlungsbedingungen am Domizil des Lieferanten ohne Abzug von Skonto, Spesen, Steuern, Abgaben, Gebühren, Zöllen und dergleichen zu leisten. Siehe Rechnung mit Zahlungsvereinbarung vom …….. 2020 (Offerte gemäss Telefon), Anhang 3

Als verbindlichen Zahlungstermin wird folgendes Datum festgelegt: ……2020

Nach gegenseitiger Unterzeichnung des Vertrages und Eingang der ersten Zahlung gemäss Zahlungsvereinbarung.

Wenn die Zahlungen nicht vertragsgemäss geleistet werden, ist der Lieferant berechtigt, am Vertrag festzuhalten oder vom Vertrag zurückzutreten und in beiden Fällen Schadenersatz zu verlangen.

Ist der Käufer mit einer weiteren Zahlung aus irgendeinem Grund im Rückstand oder muss der Lieferant aufgrund eines nach Vertragsabschluss eingetretenen Umstandes ernstlich befürchten, die Zahlungen des Käufers nicht vollständig oder rechtzeitig zu erhalten, ist der Lieferant ohne Einschränkung seiner gesetzlichen Rechte befugt, die weitere Ausführung der vertraglichen Leistung zu unterbrechen. Der Lieferant kann Sicherheiten verlangen.

Wird eine solche Vereinbarung nicht innerhalb einer angemessenen Frist getroffen oder erhält der Lieferant keine genügenden Sicherheiten, ist er berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten und Schadenersatz zu verlangen.

Hält der Käufer die vereinbarten Zahlungstermine nicht ein, so hat er ohne Mahnung vom Zeitpunkt der vereinbarten Fälligkeit an einen Zins von 5 (fünf %) Prozent zu entrichten.

***VII. Terms of payment***

*Payments are to be made by the buyer per the agreed terms of payment at the domicile of the supplier without deduction of cash discount, expenses, taxes, duties, fees, customs duties and the like. See invoice with payment agreement form ………. 2020 (Offer/Invoice like discussed), Appendix 3*

*The following date is set as the binding payment date: ……….2020*

*After the mutual signing of the contract and receipt of the first payment according to the payment agreement. If the payments are not made in accordance with the contract, the supplier is entitled to retain the contract or to withdraw from the contract and to claim damages in both cases.*

*If the purchaser is in arrears with another payment for any reason or if the supplier is seriously concerned about not receiving the buyer’s payments in full or in good time, the supplier is entitled without further restriction of his legal rights to continue the execution of the contractual contract service. The supplier may demand collateral.*

*If such an agreement is not made within a reasonable period or if the supplier does not receive sufficient collateral, he is entitled to withdraw from the contract and demand compensation.*

*If the buyer does not comply with the agreed payment terms, he shall pay an interest of 5 (five %) percent without a reminder from the agreed maturity date.*

VIII. Eigentumsvorbehalt

Der Lieferant bleibt Eigentümer der gelieferten Systeme/Electrode, bis er die Zahlungen gemäss Vertrag vollständig erhalten hat. Der Käufer ermächtigt den Lieferanten, vom Zeitpunkt des Vertragsabschlusses an die Eintragung des Eigentumsvorbehalts nach Art. 715 ZGB vorzunehmen.

Der Käufer wird die gelieferten Gegenstände auf seine Kosten während der Dauer des Eigentumsvorbehalts instand halten und zugunsten des Lieferanten gegen Diebstahl, Bruch, Feuer, Wasser und sonstige Risiken versichern. Er wird ferner alle Massnahmen treffen, damit der Eigentumsanspruch des Lieferanten weder beeinträchtigt noch aufgehoben wird.

***VIII. Retention of title***

*The supplier remains the owner of the supplied systems/electrode until he has received the payments in full according to the contract. The buyer authorizes the supplier, from the time of the conclusion of the contract to the entry of the retention of title according to Art. 715 ZGB Swiss Law.*

*The buyer shall maintain the delivered goods at his own expense during the period of retention of title and insure the supplier against theft, breakage, fire, water, and other risks. He will also take all measures to ensure that the ownership of the supplier is neither impaired nor canceled.*

IX. Lieferfrist

Das KME-ERI™  System Module Vital Energy werden vom Lieferanten in maximal 5 (fünf) Werktagen nach Vertragsabschluss an die vertraglich vereinbarte Adresse geliefert.

Die Einhaltung der Lieferfrist setzt die Erfüllung der Vertragspflichten durch den Käufer voraus.

Die Lieferfrist verlängert sich angemessen:

1. wenn dem Lieferanten die Angaben, die er für die Erfüllung des Vertrages benötigt, nicht rechtzeitig zugehen oder wenn sie der Besteller nachträglich abändert und damit eine Verzögerung der Lieferungen oder Leistungen verursacht.
2. wenn Hindernisse auftreten, die der Lieferant nicht verschuldet und die er trotz Anwendung der gebotenen Sorgfalt nicht abwenden kann, ungeachtet, ob sie bei ihm, beim Besteller oder bei einem Dritten entstehen, wie erhebliche Betriebsstörungen, Unfälle, Arbeitskonflikte, verspätete oder fehlerhafte Zulieferung der nötigen Materialien oder Bestandteile.

Wegen Verspätung der Lieferungen oder Leistungen hat der Käufer keine Rechte und Ansprüche (Beilage 2 AGB). Diese Einschränkung gilt nicht für rechtswidrige Absicht oder grobe Fahrlässigkeit des Lieferanten sie gilt auch für rechtswidrige Absicht oder grobe Fahrlässigkeit von Hilfspersonen.

***IX. Delivery time***

*The KME-ERI™ SYSTEM module Vital Energy download and the activation link will be delivered by the supplier to the contractually agreed address within a maximum of 5 (five) working days after the conclusion of the contract.*

*The observance of the delivery period presupposes the fulfillment of the contractual obligations by the buyer.*

*The delivery period is extended appropriately:*

1. *If the supplier does not receive the information required for the fulfillment of the contract on time or if the buyer subsequently changes it and thus causes a delay in the deliveries or services*
2. *if obstacles occur which are not the fault of the supplier and which he cannot avert despite the application of due diligence, regardless of whether they arise with him, the customer or a third party, such as significant breakdowns, accidents, work conflicts, late or faulty delivery the necessary materials or components.*

*Due to the delay in the shipments, the buyer has no rights and claims (Appendix 2 AGB). This limitation does not apply to unlawful intent or gross negligence on the part of the supplier. It also applies to illegal intent or gross negligence on the part of auxiliary persons.*

X. Transport und Montage

Der Käufer übernimmt die Kosten für Transport, Zoll, Versicherung etc. zum Domizil des Käufers. (Beilage 2 AGB)

***X. Transportation and installation***

*The buyer bears the costs for transport, customs, insurance, etc. to the domicile of the buyer. (Appendix 2 AGB)*

XI. Übergang von Nutzen und Gefahr

Nutzen und Gefahr gehen mit Absendung der Lieferungen ab Bichwil/Schweiz auf den Käufer über.

Wird der Versand auf Begehren des Bestellers oder aus sonstigen Gründen, die der Lieferant nicht zu vertreten hat, verzögert, geht die Gefahr im ursprünglich für die Absendung ab Werk vorgesehenen Zeitpunkt auf den Besteller über. Von diesem Zeitpunkt an werden die Lieferungen auf Rechnung und Gefahr des Bestellers gelagert und versichert.

***XI. The transition of benefit and danger***

*Benefit and risk are transferred to the buyer upon dispatch of the deliveries from Bichwil/Switzerland.*

*If the shipment is delayed at the request of the customer or for other reasons for which the supplier is not responsible, the risk is transferred to the customer in the time initially intended for dispatch ex-works. From this point on, the deliveries are stored and insured for the account and risk of the customer.*

XII. Mängelrüge und Gewährleistung

Der Käufer ist verpflichtet, das KME-ERI™ System Module Vital Energy nach Ankunft sofort zu prüfen, Mängel müssen innert 7 Tagen schriftlich dem Lieferanten gemeldet werden (Beilage 2 AGB). Die Abnahme gilt auch dann als erfolgt,

1. wenn die Abnahmeprüfung aus Gründen, die der Lieferant nicht zu vertreten hat, am vorgesehenen Termin nicht durchgeführt wird.
2. wenn der Besteller die Annahme verweigert, ohne dazu berechtigt zu sein.
3. sobald der Besteller Lieferungen oder Leistungen des Lieferanten nutzt.

Wegen geringfügiger Mängel, insbesondere solcher, die die Funktionstüchtigkeit des gelieferten und montierten Objektes nicht wesentlich beeinträchtigen, darf der Käufer die Annahme und die Unterzeichnung des Abnahmeprotokolls nicht verweigern. Solche Mängel sind vom Lieferanten unverzüglich zu beheben.

Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate. Sie beginnt nach der Übergabe der KME-ERI™ System Module Vital Energy Die Gewährleistung erlischt vorzeitig, wenn der Besteller oder Dritte unsachgemäss Änderungen oder Reparaturen vornehmen oder wenn der Besteller, falls ein Mangel aufgetreten ist, nicht umgehend alle geeigneten Massnahmen zur Schadensminderung trifft und dem Lieferanten Gelegenheit gibt, den Mangel zu beheben.

Als zugesicherte Eigenschaften gelten jene, die in der Auftragsbestätigung oder in den Unterlagen ausdrücklich als solche bezeichnet sind. Die Zusicherung gilt längstens bis zum Ablauf der Gewährleistungsfrist. Sind die zugesicherten Eigenschaften nicht oder nur teilweise erfüllt, hat der Besteller zunächst Anspruch auf unverzügliche Nachbesserung durch den Lieferanten. Hierzu hat der Besteller dem Lieferanten die erforderliche Zeit und Gelegenheit zu gewähren.

Von der Gewährleistung und Haftung des Lieferanten ausgeschlossen sind Schäden, die nicht nachweisbar infolge schlechten Materials, fehlerhafter Konstruktion oder mangelhafter Ausführung entstanden sind, sondern vom Käufer verursacht wurden z. B. infolge natürlicher Abnützung, mangelhafter Wartung, Missachtung von Betriebsvorschriften, übermässiger Beanspruchung, ungeeigneter Betriebsmittel, chemischer oder elektrolytischer Einflüsse, nicht vom Lieferanten ausgeführter Bau- oder Montagearbeiten sowie infolge anderer Gründe, die der Lieferant nicht zu vertreten hat.

Für Ansprüche des Käufers wegen mangelhafter Beratung und dergleichen oder wegen Verletzung irgendwelcher Nebenpflichten haftet der Lieferant nur bei rechtswidriger Absicht oder grober Fahrlässigkeit.

Für die Aktualisierung des Systems und zur Überprüfung der Gültigkeit der Lizenz muss mindestens einmal im Monat eine Internetverbindung hergestellt werden.

Die Neuinstallation des KME-ERI™  System Module Vital Energy und das Übertragen von Inhalten auf ein anderes Notebook (z. B. bei einer Fehlfunktion oder einem Ausfall eines Notebooks, einem kritischen Ausfall oder der Übertragung des Systems an einen anderen Endbenutzer) trägt der Käufer die Kosten in Höhe von 500 Euro.

Nach Ablauf der Garantie hat der Käufer die Möglichkeit, die Garantiezeit für das System um 750 Euro pro Jahr zu verlängern.

***XII. Complaints and warranty***

*The buyer is obliged to inspect the KME-ERI™ SYSTEM Module Vital Energy immediately upon arrival; defects must be reported to the supplier in writing within seven days (Appendix 2 AGB). The acceptance is considered as done,*

1. *If the acceptance test is not carried out on the scheduled date for reasons for which the supplier is not responsible.*
2. *If the purchaser refuses acceptance without being entitled to do so.*
3. *As soon as the customer uses supplies or services of the supplier.*

*Due to minor defects, especially those that do not significantly affect the functionality of the delivered and assembled object, the buyer may not refuse to accept and sign the acceptance report. Such defects must be remedied by the supplier immediately.*

*The warranty period is 24 months. It starts after the handover of the KME-ERI™ SYSTEM Module Vital Energy. The warranty expires prematurely if the customer or third party improperly makes changes or repairs or if the customer if a defect has occurred, does not immediately take all suitable measures to mitigate the damage and allows the supplier to remedy the defect.*

*Specific characteristics are those which are expressly designated as such in the order confirmation or in the documents. The warranty is valid until the expiration of the warranty period. If the warranted characteristics are not fulfilled or only partially fulfilled, the customer is initially entitled to immediate rectification by the supplier. For this purpose, the buyer has to grant the supplier the necessary time and opportunity.*

*Excluded from the warranty and liability of the supplier are damages that are not demonstrable as a result of the wrong material, faulty construction, or defective execution, but were caused by the buyer. Due to natural wear and tear, inadequate maintenance, disregard of operating instructions, excessive use, unsuitable equipment, chemical or electrolytic influences, construction or assembly work not carried out by the supplier, as well as other reasons for which the supplier is not responsible.*

*For claims of the buyer due to faulty advice and the like or due to breach of any secondary obligations, the supplier is only liable for unlawful intent or gross negligence.*

*For the updates of the KME-ERI™ SYSTEM Module Vital Energy and to check the validity of the License, it is necessary to establish an internet connection at least once per month.*

*To reinstall the system and transfer any content to another notebook (as an example; in case of a notebook malfunction or loss, critical failure, transfer of the System to another end-user) will bear the cost in the amount of 500 euros.*

*After the end of the warranty, the buyer has an option to extend the warranty period for the System for 750 euros yearly.*

XIII. Vertragsauflösung durch den Lieferanten

Sofern unvorhergesehene Ereignisse die wirtschaftliche Bedeutung oder den Inhalt der Lieferungen oder Leistungen erheblich verändern oder auf die Arbeiten des Lieferanten erheblich einwirken, wird der Vertrag angemessen angepasst. Das gilt auch im Fall nachträglicher Unmöglichkeit der Ausführung. Soweit eine Vertragsanpassung

wirtschaftlich nicht vertretbar ist, hat der Lieferant das Recht zur Auflösung des Vertrags oder der betroffenen Vertragsteile.

Will der Lieferant von der Vertragsauflösung Gebrauch machen, muss er dies unverzüglich dem Käufer mitteilen, und zwar auch dann, wenn er mit dem Käufer zunächst eine Verlängerung der Lieferfrist vereinbart hat. Im Fall der Vertragsauflösung hat der Lieferant Anspruch auf Vergütung der bereits erbrachten Lieferungen und Leistun-

gen. Der Käufer seinerseits hat Anspruch auf Rückerstattung von bereits geleisteten Zahlungen für Leistungen, die infolge der Vertragsauslösung nicht erbracht werden. Schadenersatzansprüche des Bestellers wegen einer solchen Vertragsauflösung sind ausgeschlossen.

***XIII. Contract termination by the supplier***

*Insofar as unforeseen events significantly change the economic meaning or the content of the supplies or services or have a significant effect on the work of the supplier, the contract will be adjusted accordingly. This also applies in the case of subsequent impossibility of execution. If a contract adjustment is not economically justifiable, the supplier has the right to dissolve the contract or the affected contract parts.*

*If the supplier wants to make use of the termination of the contract, he must immediately inform the buyer, even if he has agreed to extend the delivery period with the buyer. In the case of contract termination, the supplier is entitled to compensation for the deliveries and services already provided. For its part, the buyer is entitled to a refund of payments already made for services that are not rendered as a result of the contract being triggered. Claims for damages of the customer due to such termination of the agreement are excluded.*

XIV. Haftungsausschlüsse

Alle Fälle von Vertragsverletzungen und deren Rechtsfolgen sowie alle Ansprüche des Bestellers, gleichgültig aus welchem Rechtsgrund sie gestellt werden, sind in diesen Bedingungen abschliessend geregelt. In keinem Fall bestehen Ansprüche des Bestellers auf Ersatz von Schäden, die nicht am Liefergegenstand selbst entstanden sind, wie namentlich Produktionsausfall, Nutzungsverluste, Verlust von Aufträgen, entgangener Gewinn sowie von anderen mittelbaren oder unmittelbaren Schäden. Dieser Haftungsausschluss gilt nicht für rechtswidrige Absicht oder grobe Fahrlässigkeit oder wenn ihm zwingendes Recht entgegensteht.

***XIV. Disclaimers***

*All cases of breaches of contract and their legal consequences, as well as all claims of the purchaser, regardless of their legal basis, are finally regulated in these terms and conditions. In no case shall claims of the purchaser exist for compensation for damages that did not arise on the delivery item itself, such as loss of production, loss of use, loss of orders, loss of profit as well as other indirect or direct damages. This disclaimer of liability does not apply to unlawful intent or gross negligence or if it conflicts with mandatory law.*

XV. Schlussbestimmungen & Partnerschaftsvertrag

In diesem Vertrag gelten die Anhänge 1-3 für den Einsatz von KME-ERI™  System Module Vital Energy als integrierte Bestandteile.

Ein Partnerschaftsvertrag mit einem Partner ist möglich. Es sind jedoch zuerst die Vorgaben zu erfüllen, die gemeinsam vereinbart werden:

1. Kauf eines KME-ERI™ System Module Vital Energy mit entsprechender Schulung und Ausbildung
2. Nach 6-8 Monaten eigener Anwendung und kennen lernen der Materie, Abschluss der Ausbildung und aufzeigen der Möglichkeiten, ein Gebiet selbst zu übernehmen, wird die CME SWISS AG ein Partnerschaftsvertrag eingehen, der dem Partner ermöglicht ein Gebiet/Land zu bearbeiten. Der Vertrag wird spezifisch das Gebiet/Land mit dem Partner ausgearbeitet.

*XV. Final provisions & partnership agreement*

*In this agreement, the Annexes 1-3 Agreement are integrated components for the use of the KME-ERI™ SYSTEM Vital Energy System.*

*A partnership agreement with a partner is possible. However, it is first necessary to meet the requirements that have been agreed in common:*

1. *Purchase of the KME-ERI System Module Vital Energy with appropriate training and education.*
2. *After 6-8 months of extensively using the application and getting to know the subject, completing the training, and highlighting the opportunities to take over an area, CME SWISS AG will enter into a partnership agreement allowing the partner to work on an area/country. The contract is specifically worked out the area/country with the partner.*

XVI. Gerichtsstand und anwendbares Recht

Gerichtsstand ist der Kanton St. Gallen, Stadt St. Gallen.

Das Rechtsverhältnis untersteht dem materiellen schweizerischen Recht. Als Grundlage für alle gerichtlichen

Auseinandersetzungen gilt der Vertrag in der Ausführung in Deutsch. (Rechnung Anhang 3).

*XVI. Jurisdiction and applicable law*

*Jurisdiction is the canton of St. Gallen, city of St. Gallen. The legal relationship is subject to substantive Swiss law.*

*As a basis for all judicial Disputes apply the contract in execution in German. (Invoice Appendix 3).*

| [Ort], Datum*Place/Date* |   | [Ort], Datum*Place/Date* |
| --- | --- | --- |
| Unterschrift *Signature* |  | Unterschrift *Signature* |
|  |  |  |

**CWE SWISS AG**

Dr. S.Timokhin, CEO HC W.J.Bereiter, DVR

**Anhänge: Integriert in Vertrag**

Anhang 1 Einverständnis- und Verzichtserklärung

Anhang 2 Allgemeine Geschäftsbedingungen AGB

Anhang 3 Rechnung …..….2020

Anhang 4 Garantiebestätigung

***Attachments: part of the contract***

*Appendix 1 Agreement and Disclaimer*

*Appendix 2 General Terms and Conditions*

*Appendix 3 Invoice ….….. 2020*

*Appendix 4 Warranty Confirmation*